

A black and white close-up photograph of Marius Constant. He is wearing glasses and a light-colored shirt. He is holding a lit cigarette in his right hand, which is resting against his cheek. A small amount of smoke is visible near the cigarette.

MARIUS CONSTANT

RIVERSIDE SYMPHONY

GEORGE ROTHMAN,
Conductor

OLIVIER CHARLIER,
Violin



divine art

We gratefully acknowledge the generous support of the following institutions and individuals

The French-American Fund for Contemporary Music

The Mary Flagler Cary Charitable Trust

New York City Department of Cultural Affairs

New York State Council on the Arts with the support of
Governor Andrew Cuomo and the New York State Legislature

Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique

Alain Constant

John D. Knoernschild

Carter and Alexandra Swoope

RIVERSIDE SYMPHONY
RECORDS

Music published by
Universal

Producer and Engineer: Adam Abeshouse

Mixing and Mastering Engineer:

Adam Abeshouse

Booklet and Packaging Design:

Pak Creative

Audio recorded November 5, 2001 (Turner and
Brevisima) and January 22, 2006 (103 Regards
dans l'eau) at SUNY Purchase, New York

VIDEO PRODUCTION

Director/Producer/Editor: Zach Russo

Executive Producer: Anthony Korf

Director of Photography:
Konstantin Yelisevich

Additional Editing: Darren Will

Subtitles: Anton Tsimbler

"Rain Steam and Speed – The Great Western Railway 1844"

© National Gallery, London / Art Resource NY

Other JMW Turner images courtesy of Tate, London / Art
Resource NY

Constant portrait photo © Salabert editions, Paris, all rights
reserved. Reproduced by kind permission of Hal Leonard MGB

Other Marius Constant photos courtesy Alain Constant

Marius Constant footage from "Entretien avec Marius Constant",
courtesy institut national de l'audiovisuel

Twilight Zone Theme published by Sony/ATV Melody and
Beverlyfax Music

Clip from "The Twilight Zone" – Courtesy of CBS Broadcasting Inc.

Waterfall Stock Footage courtesy of: CrackerClips Stock Media /
Pond 5; romelo / Pond 5; awstok / Pond 5; Alila Medical Media /
Pond 5; Will Schmidt / Pond 5

Ballet footage taken from the film "Black Tights" (1961)

MARIUS CONSTANT

b. February 7, 1925, Bucharest, Romania

d. May 15, 2004, Paris, France

The extraordinary music presented within this collection makes a case for Marius Constant as one of the late 20th-century's most formidable, though lamentably unsung, composers. A restless, fiercely imaginative artistic spirit, Constant embraced creative challenge—inevitably self-imposed—as the natural course of a prodigiously gifted master craftsman driven by an iconoclastic disregard for confining aesthetic doctrine. Though the music can be placed in time, its geographic provenance eludes us, as much for its subtle eclecticism as the powerfully individual harmonic palette into and from which the works coalesce.

These qualities animate the three major orchestral works heard here: *Turner, Brevisima*, and *103 Regards dans l'eau*. The music's sheer beauty and emotional power, revealed through eloquent, deeply engrossing narratives and fresh, otherworldly landscapes, bring the listener face to face with a unique compositional voice.

Constant's early life in Bucharest suggested nothing of a consuming professional destiny. While a very young man he undertook piano studies, but only in filial duty to his father, a banker and amateur violinist, in Constant's telling "so poorly skilled that no one else would accompany him." By age 11, however, Constant was enrolled at the Royal Conservatory of Bucharest in addition to his continuing general studies at the Lycée Français (a French education then *de rigueur* among the Romanian bourgeoisie). Composing courses soon joined piano at the conservatory, where the young composer quickly advanced.

By age 20, Constant had not only won the prestigious Enesco Prize for composition, but also placed second in a competition for the creation of a new national anthem (Constant later jesting that he would never have left Romania had he captured top honors). Such was not to be, however. Against a backdrop of personal loss—the death of his mother when he was only nine, brutally compounded by a house fire in which his father, sister and step-mother also perished—Constant chose Paris as his new home, moving there with his wife (a dancer) following World War II's end. Enrolling at the venerable Paris Conservatory, he studied with Olivier Messiaen and Tony Aubin, later undertaking private tuition with Nadia Boulanger and Arthur Honegger.

Constant worked at the Studio d'Essai of Radio-France between 1952 and 1954 before co-founding the radio channel, France-Musique, which he directed through 1966. As Music Director of Roland Petit's Ballets de Paris for ten years (1956-1966), Constant penned such celebrated ballet scores as *Cyrano de Bergerac*, *Nana*, and *Paradis Perdu* (Paradise Lost), later collaborating with Maurice Béjart to produce *Haut Voltage* (High Voltage). Constant continued his conducting, both as founder of the Ars Nova new music group and other ensembles, leading performances throughout the world. In 1993, he was awarded the prestigious Olivier Messiaen seat at the Beaux Arts Academy.

It is safe to hazard that Constant's limited celebrity owes in large measure to his steadfast resistance to the *avant garde*, a term he particularly disliked due to its telling co-opting of military jargon. Visibly represented in France by Pierre Boulez, the movement's militant antagonism to those at odds with its particular aesthetic preoccupations was a prevailing force in musical culture throughout Europe. Beginning in the mid-'50s, through its arrogation of state support for performances, festivals and marketing, it proved a powerful force in the building or thwarting of reputations.

Arthur Honegger famously questioned the need to break down doors when one “can simply open them and walk through,” and much in the way of his teacher, Constant recognized that the challenges of composing a single work superseded the vain and futile pursuit of originality. That said, Constant’s music could by no reasonable measure be viewed as retrogressive. While he openly conscripted the lineage of French composers to his “secret garden,” it was an affinity totally subsumed, transformed, and augmented by a deep and loving familiarity with an enormous spectrum of music on an international scale—by no means limited to the classics—and finally, filtered and shaped by exquisite taste. Forged in the incandescent reaches of Constant’s soulful imagination, this rich amalgam underlies the unique musical language that sparked narratives of consistently riveting power. Indeed, Constant’s embrace of narrative alone, not unlike that of his dear friend Henri Dutilleux, set him (or them) apart from fashion in any respect.

Constant experienced an early success upon Leonard Bernstein’s chance discovery of *24 Préludes pour orchestre* (24 Preludes for Orchestra) at the Bésançon festival in 1958, which the renowned conductor later programmed with The New York Philharmonic. However, Constant’s greatest celebrity is not in name but by virtue of the 30 or so seconds of music he jotted down one afternoon in 1956 and submitted to an international contest sponsored by CBS television in search of signature theme for the network’s new television program, *The Twilight Zone*. This short, dramatic interlude (actually two themes were conjoined to produce the final result) reveals a flair for imagery and keen ear for color emblematic of Constant’s music in general, and nowhere more clearly evident than in *Turner: 3 essais pour orchestre* (Turner: Three Essays for Orchestra).

The earliest work in this collection, *Turner* was inspired by Constant’s first encounter with the great English painter at London’s Tate Gallery. Though J. M.W. Turner (1775-1851) is

sometimes referred to as “the first Impressionist,” Constant viewed the painter not as a colorist per se, but as “a man of substance.” Thus the elements of “Pluie, vapeur et vitesse” (“Rain, Steam and Speed”) triggered in the composer immediate, tangible musical associations that ignited the compositional process.

Drawn equally to Turner’s “tormented” side, Constant admired in “Autoportrait” (“Self-Portrait”) its unflinching, even unflattering projection of ambivalence, doubt and sorrow. In “Windsor,” an enveloping eeriness portrays as much the subject matter as Constant’s own fascination, drawn, as he would later explain, to “the elusiveness of the art itself.” This inner longing charges the triptych with a depth and nuance of emotion that transcends “artful” painting in musical tones; its thematic integrations, shapely, gleaming narrative and stunning transformations render a “stand-alone” work by any definition.

In *Brevissima* we encounter Constant as aesthete and philosopher in light of an extraordinary undertaking. Commissioned by the Radio Television Orchestra of Spain and dedicated to Sergiu Comissiona, the work is a four-movement symphony whose generative conceit is the super-compression of large form. The result is a unique homage to a grand tradition in ten riveting minutes. Constant’s musical sleight-of-hand is achieved through the narrative’s complex psychology, the listener immediately drawn into a rapidly unfolding chain of events. Explosive and intense, *Brevissima* effectively disrupts conscious apprehension of time, the brief experience rendered inexplicably, uncannily akin to a full-length symphonic journey.

As Constant would explain, “Starting in the 19th century, the exposition became more and more stuffed with themes, the narration, greatly expanded, bringing with it interminable peroration.

The wager of *Brevissima* was to employ a massive sonority and sculpt it into a grand sonata form in a greatly reduced time frame; a discourse free of useless ornamentation, which . . . sought variety yet coherence, a narration surprising but convincing.”

In the violin concerto *103 Regards dans l'eau* (*103 Visions of Water*) we are reminded again how Constant invariably consulted extramusical sources to unleash profound musical ideas. In this case “poetic celebrations of water” (including Poe, Stefan George, and scientific philosopher Gaston Bachelard) not only inspired the concerto but also provided each of its 103 movements with a title, revealed only to soloist and conductor as “stages and guides for expression.”

To simply listen, however, one hears a violin concerto along more familiar guideposts. Cast in four distinct movements with the soloist present almost continuously throughout, the concerto unfolds in sequences more or less framed by like musical thoughts. Thus, the opening movement begins and ends with sustained tones shared by clarinet and soloist, between which a languorous, deeply felt exposition, cast in the manner of an inner-dialogue, unfolds. The second movement presents a far more tumultuous chain of events, alternating the assertive, brilliantly colored woodwinds prominent at the opening with passages of aching beauty. A rhythmic restlessness also pervades, although this impulse is only fully realized in the electric movement that follows. Here again, however, the fleeter music collapses in a central interlude before gradually recharging to a blazing conclusion. A fourth movement deftly recasts much of these earlier materials, the manner of its execution spontaneous, poetic and utterly original. In this concerto, perfection of craft and expressive urgency are one . . . a work of awesome musical depth . . . a concerto for the ages.

—Anthony Korf, © 2014

MARIUS CONSTANT

Né le 7 février 1925 à Bucarest, Roumanie
mort le 15 mai 2004 à Paris, France

L'extraordinaire musique présentée dans cette collection témoigne du fait que Marius Constant, dont les louanges n'ont pas été suffisamment chantées, est un des plus formidables compositeurs de la fin du XXème siècle. Esprit artistique en éveil perpétuel, Constant embrasse le défi créatif qu'il s'est systématiquement imposé, comme processus naturel d'un artiste prodigieusement doué et habité par le souhait de ne pas se conformer aux doctrines esthétiques de l'époque. Bien que la musique puisse être placée dans le temps, son origine géographique nous échappe, tant pour son éclectisme subtil que pour la palette harmonique remarquablement individuelle de laquelle et dans laquelle les œuvres se fondent.

Ces qualités, animent les trois œuvres majeures orchestrales entendues ici: *Turner, Brevisima, et 103 Regards dans l'eau*. La narration éloquente et captivante, ainsi que des paysages éthéris dévoilent une limpide beauté et une force émotionnelle de la musique qui amènent l'auditeur face à une voix compositionnelle unique.

Les débuts de Constant à Bucarest ne laissent en rien présager une destinée professionnelle exceptionnelle. Dès son plus jeune âge, il entreprend des études de piano, par obligation envers son père, banquier et violoniste amateur qui d'après lui était «*si peu doué que personne ne voulait l'accompagner*.» Toutefois, à 11 ans, Constant est inscrit au Conservatoire Royal de Bucarest en plus de son éducation générale au Lycée Français (une éducation française étant de rigueur parmi la bourgeoisie roumaine à l'époque). Des leçons de compositions viennent rapidement se greffer aux cours de piano, dans lesquels le jeune compositeur évolue avec aisance.

A l'âge de 20 ans, Constant a non seulement déjà gagné le prestigieux Prix Enesco pour la composition, mais il a aussi décroché la seconde place pour la composition d'un nouvel hymne national (plus tard, il plaisantera, disant qu'il n'aurait jamais quitté la Roumanie s'il avait obtenu le premier prix). Avec pour toile de fond, un univers tragique (la perte de sa mère lorsqu'il n'avait que neuf ans, suivie par la mort de son père, sa belle-mère et sa soeur dans l'incendie de leur

maison), Constant choisit, après la fin de la Seconde Guerre Mondiale, de s'installer à Paris avec sa femme (une danseuse). Il s'inscrit au célèbre Conservatoire de Paris, où il étudie avec Olivier Messiaen et Tony Aubin, devenant plus tard l'élève de Nadia Boulanger et Arthur Honegger.

Constant travailla au Studio d'Essai de Radio-France entre 1952 et 1954 avant de devenir co-fondateur de France-Musique, qu'il dirigea jusqu'en 1966. En tant que Directeur Musical des Ballets de Paris de Roland Petit pendant dix ans (1956-1966), Constant écrit des partitions aussi célèbres que *Cyrano de Bergerac*, *Nana*, et *Paradis Perdu*. Il collabore ensuite avec Maurice Béjart afin de produire *Haut Voltage*. Également Directeur Musical d'Ars Nova, qu'il a fondé et qu'il conduit, Constant dirige aussi d'autres ensembles musicaux à travers le monde. En 1993, il est récompensé de l'illustre fauteuil d'Olivier Messiaen à l'Académie des Beaux Arts.

Il est assez certain que la célébrité limitée de Constant est due en grande partie à son inébranlable résistance à l'*avant-garde*, un terme qu'il méprisait particulièrement à cause de son appartenance au jargon militaire. L'*avant-garde*, représentée en France par Pierre Boulez, fut une force dominante dans la culture musicale Européenne, s'élevant contre ceux qui s'opposaient à ses préoccupations esthétiques. Dès le milieu des années 50, l'*avant-garde* bénéficie de subventions de l'Etat lui accordant une plus large possibilité de concerts, festivals, et diverses diffusions ; faisant de ce mouvement une puissante force capable de construire ou de détruire des réputations.

Arthur Honegger s'interrogea sur la nécessité de briser des portes, alors qu'on «peut simplement les ouvrir et les traverser». Constant, dans la lignée de son mentor, reconnut que les difficultés rencontrées face à la composition d'une seule oeuvre primaient sur la vain et futile poursuite de l'originalité. Ceci étant dit, la musique de Constant ne peut être considérée comme rétrograde. C'est grâce à son jardin secret, habité par des compositeurs français, que Constant a façonné son style exquis, transcendé par sa passion pour une large palette de musiques internationales, en aucune façon limitée aux classiques. Ce riche amalgame, forgé dans les profondeurs incandescentes de l'âme créatrice de Constant, est à l'origine d'un langage musical singulier ; lui-même à la source de puissants et fascinants récits qui nous transportent. La prépondérance de la narration, semblable à celle de son ami proche Henri Dutilleux, place Constant (ou même les deux) à l'écart de tout effet de mode.

Le premier travail de la collection *Turner* fut inspiré par la première rencontre de Constant avec le grand peintre anglais à la Tate Gallery à Londres. Même si on dit parfois de J.M.W. Turner (1775-1851) qu'il a été « le premier impressionniste », Constant le voyait, non comme un coloriste à part entière mais, comme « un homme de substance. » Ainsi les éléments du tableau *Pluie, vapeur et vitesse* déclenchèrent chez le compositeur des associations musicales immédiates et tangibles, qui mirent en marche le processus de composition.

Egalement attiré par le côté « tourmenté » de Turner, Constant admirait dans l'*Autoportrait* du peintre, sa capacité à se montrer tel qu'il était , révélant ambivalence, doute et douleur dans une cruelle et implacable vérité. Dans *Windsor* une atmosphère lugubre reflète autant le sujet que la fascination de Constant. Plus tard, il expliquera qu'il était attiré par « l'élusivité de l'art lui-même. » Ce désir intérieur confère au triptyque une profondeur et une nuance d'émotion qui transcendent facilement la peinture « artistique » en musique ; ses intégrations thématiques, son récit lumineux, et ses transformations époustouflantes créent une oeuvre « absolue » en tout point.

Egalement attiré par le côté « tourmenté » de Turner, Constant admirait dans l'*Autoportrait* du peintre, sa capacité à se montrer tel qu'il était , révélant ambivalence, doute et douleur dans une cruelle et implacable vérité. Dans *Windsor* une atmosphère lugubre reflète autant le sujet que la fascination de Constant. Plus tard, il expliquera qu'il était attiré par « l'élusivité de l'art lui-même. » Ce désir intérieur confère au triptyque une profondeur et une nuance d'émotion qui transcendent facilement la peinture « artistique » en musique ; ses intégrations thématiques, son récit lumineux, et ses transformations époustouflantes créent une oeuvre « absolue » en tout point.

Dans *Brevissima*, on perçoit Constant comme un esthète et philosophe à la lumière d'un engagement extraordinaire. Commissionnée par l'Orchestre Symphonique de la Radio-Television Espagnole et dédiée à Sergiu Commissiona, l'oeuvre est une symphonie à quatre temps où le paradoxe créatif est la super-compression de formes larges. Le résultat, perceptible en dix intenses minutes, est un hommage unique aux grandes traditions. Constant réalise ce tour de passe-passe musical à travers la psychologie complexe de la narration : l'auditeur est immédiatement entraîné dans un enchaînement rapide d'événements. Explosif et intense, *Brevissima* réussit à rompre avec

la perception consciente du temps ; la brève expérience devenant inexplicablement, mystérieusement, semblable à un long voyage symphonique.

Comme Constant expliquait: « A partir du 19ème siècle, l'exposition est devenue de plus en plus chargée de thèmes, la narration, largement étendue, donne suite à une péroration interminable. Le pari de *Brevissima* était d'employer une sonorité massive et la sculpter en une sonate grandiose dans un cadre temporel très limité ; un discours libre d'ornementations inutiles, qui . . . chercherait la variété tout en restant cohérent, une narration surprenante mais convaincante. »

Dans le concerto pour violon, *103 Regards dans l'eau*, nous nous rappelons combien Constant se nourrissait influences extérieures, de manière à libérer de puissantes idées musicales. Pour « Célébrations poétiques de l'eau », des personnalités comme Poe, Stefan George, et le philosophe scientifique Gaston Bachelard, ont non seulement inspiré le concerto, mais gratifient aussi d'un titre chacun des 103 mouvements qui ne sont révélés qu'au soliste et au chef d'orchestre comme « étapes et guides d'expression ».

En écoutant ce concerto pour violon, on remarque qu'il suit des repères plus traditionnels. Structuré en quatre mouvements distincts, avec un soliste éminemment présent, le concerto se déroule en séquences plus ou moins encadrées par des pensées musicales. Ainsi, le mouvement d'ouverture débute et se clôt par des tons soutenus que se partagent clarinette et soliste. Se déplie alors une exposition, à la manière d'un dialogue interne, à la fois langoureuse et véritablement ressentie. Le second mouvement présente une chaîne d'événements bien plus tumultueuse, alternant dès l'ouverture entre les instruments à bois, forts et haut en couleurs, et des passages d'une douloreuse beauté. Une inquiétude rythmique est simultanément présente, bien que cette impulsion ne se concrétise pleinement que dans l'électrique mouvement qui suit. Néanmoins, ici encore, la musique plus vive chute lors de l'interlude central avant de, graduellement, se recomposer dans une éclatante conclusion. Un quatrième mouvement relance habilement bon nombre de ces matériaux et ce, de manière spontanée, poétique et pleinement originale. Dans ce concerto, la perfection de l'art et l'urgence expressive ne font qu'un... Cette œuvre triomphe dans une impressionnante profondeur musicale... C'est un concerto atemporel.

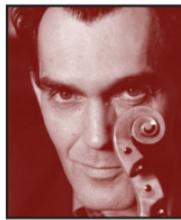
—Anthony Korf, © 2014
Traduction: Gaelle Boujeant, Anissa Bouziane

About the Artists

George Rothman, Music Director of Riverside Symphony since its inception, has guest conducted throughout the Far East, Europe, South America, and the United States. He has led world and New York premieres of major American and European contemporary composers while championing emerging composers on an international scale through readings, workshops, and recordings. In addition to the standard repertory, he has focused on lesser-known works by noted composers from all periods, ranging from Baroque to 20th-century masters, and has presented New York premiere performances of works by Prokofiev, Ravel and others. A native New Yorker, Rothman trained at the Manhattan School of Music, The Juilliard School, Queens College's Aaron Copland School of Music, and at Tanglewood Music Center, where he studied with Leonard Bernstein and Seiji Ozawa. Currently a member of Brooklyn College's Conservatory of Music faculty, he serves as Music Director and Conductor of the Conservatory Orchestra.



Olivier Charlier is internationally recognized as an important representative of the French school of violin playing, joining such artists as Jacques Thibaud, Ginette Neveu, and Christian Ferras. Showing precocious talent, he graduated with a Premier Prix from the Paris Conservatoire (CNSM) at the age of fourteen, then won acclaim at international competitions, including Munich, Montreal, Helsinki, Paris, Indianapolis, and New York. Nadia Boulanger, Yehudi Menuhin and Henryk Szeryng are among the musical figures who encouraged the young musician early in his career. Mr. Charlier has given concerts with nearly fifty different French orchestras, as well as with major orchestras around the world. His active recording career reflects his eclecticism; it includes violin concertos by Dutilleux, Lalo, Gregson, and Gerard Schurmann, as well as Mendelssohn and Saint-Saëns.



Riverside Symphony, co-founded in 1981 by George Rothman and Artistic Director and Composer-in-Residence Anthony Korf, has been widely noted for its unique focus on discovery — discovery of young artists, unfamiliar works by the great masters, and important new pieces by living composers from around the world. Its critically acclaimed annual concert series at Alice Tully Hall, Lincoln Center, serves as the forum for these unique programs. Equally recognized for its vibrant performances of music from all periods, the orchestra counts New York's finest instrumentalists among its membership. Riverside Symphony CDs have brought international acclaim, including a Grammy nomination and Editor's Pick from Britain's Gramophone and The New York Times. The orchestra can be heard on Bridge Records (9057 Ruders; 9091 Imbrie; 9112 Davidovsky; 9294 Korf) and New World Records (383 Davidovsky, Korf, Wright).



George Rothman photo: Meredith Goncalves
Olivier Charlier Photo: DR
Rothman/Korf Photo: Charissa Fay

George Rothman, directeur artistique et chef d'orchestre du Riverside Symphony depuis sa fondation, est régulièrement invité à diriger des orchestres dans le monde entier, de l'Asie à l'Europe en passant par l'Amérique du Sud et les Etats-Unis. Il a dirigé les premières mondiales et new-yorkaises de compositeurs américains et européens majeurs, tout en soutenant des compositeurs émergents par le biais de lectures, d'ateliers et d'enregistrements. Outre le répertoire habituel des orchestres, il s'est également concentré sur les travaux méconnus de compositeurs éminents, de la période Baroque aux grands maîtres du 20e siècle, et a notamment dirigé les premières new-yorkaises d'œuvres de Prokoviev et de Ravel. New-yorkais d'origine, Rothman a été formé à la Manhattan School of Music, à la Juilliard School ainsi qu'à la Aaron Copland School of Music du Queens College, avant d'intégrer le Tanglewood Music Center, où il a eu la chance d'étudier auprès de Leonard Bernstein et de Seiji Ozawa. Il est aujourd'hui professeur au Conservatoire de Musique du Brooklyn College, dont il dirige également l'orchestre en qualité de directeur artistique et chef d'orchestre.

Olivier Charlier est mondialement reconnu comme un important représentant de l'école française de violon, qui réunit des artistes tels que Jacques Thibaud, Ginette Neveu et Christian Ferras. Faisant preuve d'un talent très précoce, il sort diplômé avec un Premier Prix du Conservatoire de Paris (CNSM) à l'âge de quatorze ans, avant de s'attirer toutes les éloges lors de compétitions internationales comme celles de Munich, Montréal, Helsinki, Paris, Indianapolis et New York. Nadia Boulanger, Yehudi Menuhin ou encore Henryk Szeryng comptent parmi les personnalités ayant encouragé le jeune homme dès le début de sa carrière. Ses nombreux enregistrements reflètent son éclectisme : on y trouve des concertos pour violon de Dutilleux, Lalo, Grego ou encore Gerard Schurmann, mais aussi des œuvres de Mendelssohn et de Saint-Saëns.

Riverside Symphony orchestre cofondé en 1981 par George Rothman et par le directeur artistique et compositeur en résidence Anthony Korf, est largement reconnu pour son esprit de découverte – qu'il s'agisse de jeunes artistes, d'œuvres méconnues des grands maîtres ou de pièces importantes de compositeurs contemporains de toutes nationalités. Sa série annuelle de concerts au Alice Tully Hall du Lincoln Center, acclamée par la critique, permet de présenter et de développer ces programmes uniques. Reconnu pour ses interprétations vibrantes d'œuvres de toutes les époques, l'orchestre compte parmi ses membres certains des meilleures instrumentistes de New York. Les CDs de Riverside Symphony lui ont valu une reconnaissance internationale, notamment une nomination aux Grammy Awards ainsi que des distinctions de la part du magazine anglais Gramophone et du New York Times. L'orchestre a réalisé les enregistrements 9057 Ruders, 9091 Imbrie, 9112 Davidovsky et 9294 Korf sur Bridge Records, ainsi que 383 Davidovsky, Korf et Wright sur New World Records.

Traduction: Camille Diao



MARIUS CONSTANT

Turner (1961) 12:45

- | | | |
|---|--------------------------|------|
| 1 | Pluie, vapeur et vitesse | 4:49 |
| 2 | Autopортрет | 2:53 |
| 3 | Windsor | 5:03 |

Brevissima (1992) 10:11

- | | | |
|---|--|------|
| 4 | Adagio-Allegro | 2:57 |
| 5 | Scherzo | 1:36 |
| 6 | Largo, et, enfin | 2:03 |
| 7 | Passacaglia "funèbre" énoncée
par un lent martèlement grave
qui culmine près d'un soleil brûlant | 3:35 |

103 Regards dans l'eau (1981) 30:40

- | | | |
|----|-----------------------------|------|
| 8 | Lent ($\downarrow = 54$) | 9:31 |
| 9 | Agité ($\downarrow = 80$) | 6:45 |
| 10 | Vif ($\downarrow = 126$) | 4:41 |
| 11 | Lent ($\downarrow = 80$) | 9:43 |

Video: A discussion of the music with Riverside Symphony's directors, including archival footage of Marius Constant (formatted for computer playback)

RIVERSIDE SYMPHONY
RECORDS

© 2014 Riverside Symphony – 225 W. 99th St. – New York, NY – 10025
Manufactured in the United States of America – All rights reserved



riversidesymphony.org

www.divineartrecords.com